

# ANDINA MIGRANTE

Boletín del Sistema de Información sobre Migraciones Andinas - FLACSO Sede Ecuador - N.º 13 - Julio 2012



Fuente: [www.staff-laboral.com.ar](http://www.staff-laboral.com.ar)

## Presentación

La presente edición del boletín AndinaMigrante se enfoca en el análisis de la migración calificada. El objetivo del dossier central, a cargo de Soledad Coloma, es confrontar algunos de los criterios que se utilizan para definir este tipo de movilidad internacional, así como evidenciar los comportamientos particulares que adquiere en Latinoamérica y, de manera específica, en la Región Andina. En la primera parte, la autora presenta el debate en torno a la definición de migración calificada y su diferenciación con respecto a otro tipo de trabajadores migrantes. Luego examina las tendencias globales de la movilidad de profesionales y cómo se inscribe en ellas la mano de obra calificada migrante de Latinoamérica y de los países andinos. Más adelante, muestra algunas acciones y políticas emprendidas en relación a la migración de profesionales en estas regiones. Finalmente, plantea algunas conclusiones que se desprenden del análisis y que buscan mostrar la complejidad y la heterogeneidad de este flujo migratorio.

En la sección Migración y Cultura, Yolanda Alfaro comenta la exposición de fotografía: "La Ruta del Euro", de Paco Salazar e Iván Garcés. La muestra combina dos puntos de vista, uno estético y otro antropológico, para reconstruir el recorrido de las remesas que llegan a Ecuador desde España. El hilo conductor de la obra son los vínculos que se tejen entre la vida cotidiana de Consuelo, una mujer ecuatoriana que hace 11 años trabaja en Madrid, y la de su madre e hijos que viven en Ecuador.

Jorge Vásquez presenta la reseña del libro "La migración latinoamericana a España: una mirada desde el modelo de acumulación de activos", coordinada por Jorge Ginieniewicz. La obra, en la que participaron académicos de distintas disciplinas, tiene como eje central el análisis del modelo de acumulación de activos tangibles e intangibles en la experiencia migratoria.

Por último, se pone a consideración de los lectores bibliografía seleccionada en torno a la migración calificada y la manera particular en la que este fenómeno migratorio se presenta en los países latinoamericanos y andinos.

## Sumario

### Tema central

La migración calificada en América Latina: similitudes y contrastes  
Soledad Coloma  
Página 2

### Coyuntura

La ruta del euro  
Yolanda Alfaro  
Página 15

### Reseña

La migración latinoamericana a España: una mirada desde el modelo de acumulación de activos  
Jorge Daniel Vásquez  
Página 17

### Bibliografía seleccionada

Sobre migración calificada  
Página 19



**FLACSO**  
ECUADOR

## COYUNTURA

## La ruta del euro

Yolanda Alfaro



Foto: Iván Garcés

**L**a *Ruta del Euro* es una muestra fotográfica que Paco Salazar e Iván Garcés presentaron en el Centro de Arte Contemporáneo de Quito el pasado 18 de diciembre de 2011. Tomando un punto de vista estético, casi antropológico, los fotógrafos reconstruyeron el recorrido de las remesas que llegan a Ecuador desde España. El hilo conductor de su obra son los vínculos que se tejen entre la vida cotidiana de Consuelo, una mujer ecuatoriana que hace 11 años trabaja en Madrid (España), y la de su madre e hijos en Ecuador.

Para reconstruir *La Ruta del Euro* y realzar las escenas íntimas que se van entrelazando en ese trayecto, los fotógrafos le dieron un orden cronológico a los acontecimientos y a las emociones vividas por Consuelo y su familia. La secuencia gráfica que le han dado a su obra no solo arma una historia de vida en concreto, sino que recrea la narrativa de las remesas y los escenarios en donde se materializan: un barrio obrero de Madrid y el barrio de Llano Grande, ubicado a las afueras de la ciudad de Quito.

Las tonalidades de las escenas fotografiadas resaltan las localidades en las que transcurre la vida de Consuelo y su familia. La intensidad de los colores expresan su vida en Madrid, realzan los detalles de una ciudad receptora de migrantes, económicamente próspera, así como la exclusión y marginalidad en la que viven los inmigrantes al insertarse en las sociedades de destino. El color sepia y el blanco y negro de las fotografías que ilustran las calles de Llano Grande son el contraste de la historia, es decir, exponen los símbolos asociados al lugar de origen: la espera, la pérdida y la nostalgia, entre otros.

De esa manera, las escenas fotografiadas no solo ofrecen un relato de historias cotidianas interrelacionadas, sino que nos insertan en los espacios de impacto de las remesas, es decir, en aquellos lugares donde viven y habitan los personajes a través de los cuales los artistas reconstruyen *La Ruta del Euro*. Este elemento en la fotografía deja al descubierto los detalles íntimos de la vida de Consuelo y su familia, pero también expresan la complejidad de los escenarios que se generan con la migración y el intercambio económico y cultural de las



Foto: Iván Garcés

remesas. El taller de costura de Consuelo o el camino que recorren sus hijos para ir al colegio nos insertan en el ámbito cotidiano de su vida.

Este paralelismo retrata un conjunto de emociones de su vida, pero también permite distinguir algunos conceptos clave del tema: el impacto de las remesas en las familias y las comunidades, la integración social, económica y cultural de los inmigrantes en los países de origen, la feminización de las dinámicas migratorias, la estructura de las nuevas familias transnacionales y la negociación identitaria de los inmigrantes frente al arraigo étnico y cultural, entre otros.

*La Ruta del Euro* habla también de los límites dramáticos de las migraciones, apuntando hacia las dificultades reales y a las contradicciones sociales que viven cotidianamente los trabajadores inmigrantes cuando se enfrentan a los mercados de trabajo clandestino, informal, mal remunerado. En ese sentido, *La Ruta del Euro* es un ensayo fotográfico con contenido político y puede ser utilizado como un documento para el análisis académico. El poder narrativo de la fotografía para expresar la complejidad de la realidad social es innegable; sin embargo, para que una fotografía represente la

complejidad de un tema y pueda ser utilizada como un instrumento de transposición, de análisis y de explicación de lo real (Barthes, 1984) es necesario que el ojo del fotógrafo, además de hábil, sepa entender las emociones y conceptos que hay detrás de lo que está contando.

La historia analizada en el trabajo de Paco Salazar e Iván Garcés muestra el uso de la imagen como símbolo-fuerza para transformar el tema de las remesas en un discurso visual que va más allá de las estadísticas, pues las imágenes expresan las transformaciones materiales y subjetivas que generan las remesas como efectos inherentes a las dinámicas migratorias.

La lectura analítica o sensitiva de *La Ruta del Euro* nos transmite la misma sensación: un conjunto de emociones individuales que a su vez expresan el estado real de las condiciones de miles de inmigrantes ecuatorianos. Esto significa que la fotografía no es solamente una imagen, o en otras palabras, que no es posible pensar la imagen fuera del acto que la produce.

## Bibliografía

Barthes, R. (1984). *La cámara clara. Nota sobre fotografía*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira.